

淡江大學 1 1 1 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                                                                                                                                                                                                                 |                         |          |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|-------------------------|
| 課程名稱                                                                                                                                                                                                            | 俄語習作 (一)                | 授課<br>教師 | 律可娃柳博芙<br>RYKOVA LIUBOV |
|                                                                                                                                                                                                                 | RUSSIAN COMPOSITION (I) |          |                         |
| 開課系級                                                                                                                                                                                                            | 俄文三 B                   | 開課<br>資料 | 實體課程<br>必修 上學期 2學分      |
|                                                                                                                                                                                                                 | TFUXB3B                 |          |                         |
| 課程與SDGs<br>關聯性                                                                                                                                                                                                  | SDG4 優質教育               |          |                         |
| 系 ( 所 ) 教 育 目 標                                                                                                                                                                                                 |                         |          |                         |
| 一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。<br>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。<br>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。<br>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。                                                                                                           |                         |          |                         |
| 本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重                                                                                                                                                                                           |                         |          |                         |
| A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：5.00)<br>B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：5.00)<br>C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：20.00)<br>D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。(比重：40.00)<br>E. 具備俄文翻譯的能力。(比重：20.00)<br>F. 具備基本的商務俄文知識。(比重：5.00)<br>G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。(比重：5.00) |                         |          |                         |
| 本課程對應校級基本素養之項目與比重                                                                                                                                                                                               |                         |          |                         |
| 1. 全球視野。(比重：10.00)<br>2. 資訊運用。(比重：15.00)<br>3. 洞悉未來。(比重：15.00)<br>4. 品德倫理。(比重：10.00)<br>5. 獨立思考。(比重：25.00)<br>6. 樂活健康。(比重：5.00)<br>7. 團隊合作。(比重：10.00)<br>8. 美學涵養。(比重：10.00)                                     |                         |          |                         |

|      |                                                                                                                                                                                              |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 課程簡介 | 寫作課程的目的是在中級卷中形成寫作和口語能力，例如，撰寫摘要、論文、自傳等的能力                                                                                                                                                     |
|      | The purpose of the course Writing is the formation of writing and oral skills in the volume of the intermediate level, for example, the ability to write a summary, essay, autobiography etc |

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

| 序號 | 教學目標(中文) | 教學目標(英文)      |
|----|----------|---------------|
| 1  |          | fill the goal |

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

| 序號 | 目標類型 | 院、系(所)<br>核心能力 | 校級<br>基本素養 | 教學方法  | 評量方式             |
|----|------|----------------|------------|-------|------------------|
| 1  | 認知   | ABCDEFGF       | 12345678   | 講述、討論 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上) |

授 課 進 度 表

| 週次 | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics)                                                                                                                     | 備註 |
|----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1  | 111/09/05~<br>111/09/11 | Summer vacation report, Task - to write the letter to foreign friend about summer voyage and ask him (her) about summer vacation         |    |
| 2  | 111/09/12~<br>111/09/18 | Complicated sentence how to express own wish, written exercise, Task - make sentences                                                    |    |
| 3  | 111/09/19~<br>111/09/25 | How to express the Need to do something Russian Dative case plus Verb Infinitive, exercises, making sentences                            |    |
| 4  | 111/09/26~<br>111/10/02 | Exercise for Verbs of Motion with different prefixes, exercises, task - making sentences                                                 |    |
| 5  | 111/10/03~<br>111/10/09 | Direct and Indirect speech, how to use it writing the Summary, exercises, task - to change sentences in Direct speech to Indirect speech |    |
|    |                         |                                                                                                                                          |    |

|              |                         |                                                                                                                     |  |
|--------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 6            | 111/10/10~<br>111/10/16 | Reading text about trip to see shore. Making exercises after this text, task - to write the Summary after this text |  |
| 7            | 111/10/17~<br>111/10/23 | Reading and writing the announcement for different purposes, making exercises                                       |  |
| 8            | 111/10/24~<br>111/10/30 | How to spend free time in the city, writing a small essay about opportunities and accessibility in big city         |  |
| 9            | 111/10/31~<br>111/11/06 | Reading text and writing the summary about ancient and modern cities                                                |  |
| 10           | 111/11/07~<br>111/11/13 | 期中考試週                                                                                                               |  |
| 11           | 111/11/14~<br>111/11/20 | Reading text 7 Wonders of Russia, task - writing the essay 7 Wonders of Taiwan                                      |  |
| 12           | 111/11/21~<br>111/11/27 | Generalized personal sentence, exercises, task - making sentences                                                   |  |
| 13           | 111/11/28~<br>111/12/04 | Compound sentence with a conditional clause, exercises, making sentences                                            |  |
| 14           | 111/12/05~<br>111/12/11 | Complicated sentence with concessive, exercises, making sentences                                                   |  |
| 15           | 111/12/12~<br>111/12/18 | How to express passive in Russian, Reflexive Verbs in Passive, exercises, reading text and writing summary          |  |
| 16           | 111/12/19~<br>111/12/25 | Russian Passive voice in short form passive participle, past, present and future tense, exercises, writing summary  |  |
| 17           | 111/12/26~<br>112/01/01 | Russian Reflexive verbs, exercises, making sentences, preparing for exam                                            |  |
| 18           | 112/01/02~<br>112/01/08 | 期末考試週(本學期期末考試日期為:112/1/3-112/1/9)                                                                                   |  |
| 修課應<br>注意事項  |                         | 期中評量、期末評量成績，包含平時出席和課堂表現之評比。                                                                                         |  |
| 教學設備         |                         | 電腦、投影機                                                                                                              |  |
| 教科書與<br>教材   |                         | 自編講義                                                                                                                |  |
| 參考文獻         |                         |                                                                                                                     |  |
| 批改作業<br>篇數   |                         | 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                          |  |
| 學期成績<br>計算方式 |                         | ◆出席率：            %    ◆平時評量：            %    ◆期中評量：50.0 %<br>◆期末評量：50.0 %<br>◆其他〈 〉：            %                   |  |
|              |                         |                                                                                                                     |  |

備 考

「教學計畫表管理系統」網址：<https://info.ais.tku.edu.tw/csp> 或由教務處  
首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。

**※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。**